

FLEXIBILIT T IM STROMNUTZUNGSVERHALTEN VON ENDKUNDEN

When it was the day of the going-in, (110) Bihzad, of his haste and lack of patience, betook himself to the wall, which was between himself and the princess's lodging and in which there was a hole pierced, and looked, so he might see his bride, of his haste. But the bride's mother saw him and this was grievous to her; so she took from one of the servants two red-hot iron spits and thrust them into the hole through which the prince was looking. The spits ran into his eyes and put them out and he fell down aswoon and joyance was changed and became mourning and sore concern. See, then, O king," continued the youth, "the issue of the prince's haste and lack of deliberation, for indeed his haste bequeathed him long repentance and his joy was changed to mourning; and on like wise was it with the woman who hastened to put out his eyes and deliberated not. All this was the doing of haste; wherefore it behoveth the king not to be hasty in putting me to death, for that I am under the grasp of his hand, and what time soever thou desirest my slaughter, it shall not escape [thee].".?OF THE USELESSNESS OF ENDEAVOUR AGAINST PERSISTENT ILL FORTUNE..Then Ishac went forth of the barrack and overtook Er Reshid [who had foregone him]; and they walked till they came to their [landing-]place, where they embarked in the boat and fared on to Theghr el Khanekah. (177) As for the slave-dealer, he sent the damsel to the house of Ishac en Nedim, whose slave-girls took her and carried her to the bath. Then each damsel gave her somewhat of her apparel and they decked her with earrings and bracelets, so that she redoubled in beauty and became as she were the moon on the night of its full. When Ishac returned home from the Khalifs palace, Tuhfeh rose to him and kissed his hand; and he saw that which the slave-girls had done with her and thanked them therefor and said to them, 'Let her be in the house of instruction and bring her instruments of music, and if she be apt unto singing, teach her; and may God the Most High vouchsafe her health and weal!' So there passed over her three months, what while she abode with him in the house of instruction, and they brought her the instruments of music. Moreover, as time went on, she was vouchsafed health and soundness and her beauty waxed many times greater than before and her pallor was changed to white and red, so that she became a ravishment to all who looked on her..? ? ? ? Well-ground my polished sword is and thin and keen of edge And trenchant, eke, for smiting and long my steel-barbed spear..As for Belehwān, when he fled and fortified himself, his power waxed amain and there remained for him but to make war upon his father, who had cast his affection upon the child and used to rear him on his knees and supplicate God the Most High that he might live, so he might commit the commandment to him. When he came to five years of age, the king mounted him on horseback and the people of the city rejoiced in him and invoked on him length of life, so he might take his father's leavings (130) and [heal] the heart of his grandfather..16. The Fox and the Crow cl.25. Maan ben Zaideh and the Bedouin cclxxi.? ? ? ? Exalted mayst thou be above th' empyrean heaven of joy And may God's glory greater grow and more exalted aye!.When the old man heard her words and that wherewith she menaced him, he arose and went out, perplexed and knowing not what he should do, and there met him a Jew, who was his neighbour, and said to him, "O Sheikh, how cometh it that I see thee strait of breast? Moreover, I hear in thy house a noise of talk, such as I use not to hear with thee." Quoth the Muezzin, "Yonder is a damsel who avoucheth that she is of the slave-girls of the Commander of the Faithful Haroun er Reshid; and she hath eaten food and now would fain drink wine in my house, but I forbade her. However she avoucheth that except she drink thereof, she will perish, and indeed I am bewildered concerning my affair." "Know, O my neighbour," answered the Jew, "that the slave-girls of the Commander of the Faithful are used to drink wine, and whenas they eat and drink not, they perish; and I fear lest some mishap betide her, in which case thou wouldst not be safe from the Khalifs wrath." "What is to be done?" asked the Sheikh; and the Jew replied, "I have old wine that will suit her." Quoth the old man, "[I conjure thee] by the right of neighbourhood, deliver me from this calamity and let me have that which is with thee!" "In the name of God," answered the Jew and going to his house, brought out a flagon of wine, with which the Sheikh returned to Sitt el Milah. This pleased her and she said to him, "Whence hadst thou this?" "I got it from my neighbour the Jew," answered he. "I set out to him my case with thee and he gave me this."..Abbaside, Jaafer ben Yehya and Abdulmelik ben Salih the, i. 183..Reshid (Haroun er) and the Woman of the Barmecides, i. 57..Meanwhile, Aboulhusn abode in the Khalifate, taking and giving, ordering and forbidding and giving effect to his word, till the end of the day, when he gave [those who were present] leave and permission [to withdraw], and the Amirs and officers of state departed to their occasions. Then the eunuchs came to him and calling down on him length of life and continuance [of glory and prosperity], walked in attendance upon him and raised the curtain, and he entered the pavilion of the harem, where he found candles lighted and lamps burning and singing-women smiting [on instruments of music]. When he saw this, he was confounded in his wit and said in himself, "By Allah, I am in truth Commander of the Faithful!" As soon as he appeared, the slave-girls rose to him and carrying him up on to the estrade, (30) brought him a great table, spread with the richest meats. So he ate thereof with all his might, till he had gotten his fill, when he called one of the slave-girls and said to her, "What is thy name?" "My name is Miskeh," replied she, and he said to another, "What is thy name?" Quoth she, "My name is Terkeh." Then said he to a third, "What is thy name?" "My name is Tuhfeh," answered she; and he went on to question the damsels of their names, one after another, [till he had made the round of them all], when he rose from that place and removed to the wine-chamber..? ? ? ? The railers for your loss pretend that I should patient be: 'Away!' I answer them: ' 'tis I, not you, that feel the pain.'.All intercessions come and all alike do ill succeed, ii. 218..It befell, after this, that a man was slain in Abou Sabir's village; wherefore the Sultan caused plunder the village, and they plundered the headman's goods with the rest So his wife said to him, 'All the Sultan's officers know thee; so do thou prefer thy plaint to the king, that he may cause thy beasts to be restored to thee.' But he said to her, 'O woman, said I not to thee that he who doth

evil shall suffer it? Indeed, the king hath done evil, and he shall suffer [the consequences of] his deed, for whoso taketh the goods of the folk, needs must his goods be taken.' A man of his neighbours heard his speech, and he was an envier of his; so he went to the Sultan and acquainted him therewith, whereupon he sent and plundered all [the rest of] his goods and drove him forth from the village, and his wife [and children] with him. So they went wandering in the desert and his wife said to him, 'All that hath befallen us cometh of thy slothfulness in affairs and thy default.' But he said to her, 'Have patience, for the issue of patience is good.'⁶³. Haroun er Reshid and the Two Girls deli.⁴⁸. Haroun Er Reshid with the Damsel and Abou Nuwas dc. When the damsel heard these verses, she wept till her clothes were drenched and drew near the old woman, who said to her, 'Knowest thou such an one?' And wept and said, 'He is my lord. Whence knowest thou him?' 'O my lady,' answered the old woman, 'sawst thou not the madman who came hither yesterday with the old woman? He was thy lord. But this is no time for talk. When it is night, get thee to the top of the palace [and wait] on the roof till thy lord come to thee and contrive for thy deliverance.' Then she gave her what she would of perfumes and returning to the chamberlain, acquainted him with that which had passed, and he told the youth..?THE ELEVENTH OFFICER'S STORY..????? To his beloved one the lover's heart's inclined; His soul's a captive slave, in sickness' hands confined..The Twenty-Fourth Night of the Month..116. Iskender Dhoulkernein and a certain Tribe of Poor Folk cccclxiv.???? a. Story of the Chief of the New Cairo Police dciv. Now it befell, by the ordinance of God the Most High and His providence, that Caesar, king of the Greeks, the husband of Melik Shah's mother Shah Khatoun, [went forth to the chase that day]. He started a head of game, he and his company, and chased it, till they came up with it by that pit, whereupon one of them lighted down from his horse, to slaughter it, hard by the mouth of the pit. He heard a sound of low moaning from the bottom of the pit} so he arose and mounting his horse, waited till the troops were assembled. Then he acquainted the king with this and he bade one of his servants [descend into the pit]. So the man descended and brought out the youth [and the eunuch], aswoon..Now this learned man had a wife renowned for beauty and loveliness and quickness of wit and understanding and the lover cast about for a device whereby he might win to Khelbes's wife; so he came to him and told him, as a secret, what he had seen of the learned man's wife and confided to him that he was enamoured of her and besought him of help in this. Khelbes told him that she was distinguished to the utterest for chastity and continence and that she exposed herself not to suspicion; but the other said, 'I cannot renounce her, [firstly,] because the woman inclineth to me and coveteth my wealth, and secondly, because of the greatness of my love for her; and nothing is wanting but thy help.' Quoth Khelbes, 'I will do thy will;' and the other said, 'Thou shalt have of me two dirhems a day, on condition that thou sit with the learned man and that, when he riseth from the assembly, thou speak a word notifying the breaking up of the session.' So they agreed upon this and Khelbes entered and sat in the assembly, whilst the lover was assured in his heart that the secret was safe with him, wherefore he rejoiced and was content to pay the two dirhems..Meinsoun drank off his cup and said to her, 'Well done, O perfect of attributes!' Then he signed to her and was absent awhile, after which he returned and with him a tray of jewels worth an hundred thousand dinars, [which he gave to Tuhfeh]. So Kemeriyeh arose and bade her slave-girl open the closet behind her, wherein she laid all that wealth. Then she delivered the key to Tuhfeh, saying, 'All that cometh to thee of riches, lay thou in this closet that is by thy side, and after the festival, it shall be carried to thy palace on the heads of the Jinn.' Tuhfeh kissed her hand, and another king, by name Munir, took the cup and filling it, said to her, 'O fair one, sing to me over my cup upon the jasmine.' 'Harkening and obedience,' answered she and improvised the following verses:.She laughed and answered, 'O my lord, my story is a strange one and my case extraordinary. Know that I belonged aforetime to a Mughrebi merchant, who bought me, when I was three years old, and there were in his house many slave-girls and eunuchs; but I was the dearest to him of them all. So he kept me with him and used not to call me but "daughterling," and indeed I am presently a clean maid. Now there was with him a damsel, a lutanist, and she reared me and taught me the craft, even as thou seest. Then was my master admitted to the mercy of God the Most High (184) and his sons divided his good. I fell to the lot of one of them; but it was only a little while ere he had squandered all his substance and there was left him no tittle of money. So I left the lute, fearing lest I should fall into the hand of a man who knew not my worth, for that I was assured that needs must my master sell me; and indeed it was but a few days ere he carried me forth to the barrack of the slave-merchant who buyeth slave-girls and showeth them to the Commander of the Faithful. Now I desired to learn the craft; so I refused to be sold to other than thou, till God (extolled be His perfection and exalted be He!) vouchsafed me my desire of thy presence; whereupon I came out to thee, whenas I heard of thy coming, and besought thee to buy me. Thou healedest my heart and boughtedst me; and since I entered thy house, O my lord, I have not taken up the lute till now; but to-day, whenas I was quit of the slave-girls, [I took it]; and my purpose in this was that I might see if my hand were changed (185) or no. As I was singing, I heard a step in the vestibule; so I laid the lute from my hand and going forth to see what was to do, found thee, O my lord, on this wise.'.Numan (En) and the Arab of the Benou Tai, i. 203..When those who were present heard this, they kissed the earth before him and offered up prayers for him and for the damsel Shehrzad, and the vizier thanked her. Then Shehriyar made an end of the session in all weal, whereupon the folk dispersed to their dwelling-places and the news was bruited abroad that the king purposed to marry the vizier's daughter Shehrzad. Then he proceeded to make ready the wedding gear, and [when he had made an end of his preparations], he sent after his brother King Shahzeman, who came, and King Shehriyar went forth to meet him with the troops. Moreover, they decorated the city after the goodliest fashion and diffused perfumes [from the censuring-vessels] and [burnt] aloes-wood and other perfumes in all the markets and thoroughfares and rubbed themselves with saffron, what while the drums beat and the flutes and hautboys sounded and it was a notable day..The folk marvelled at this story and as for the prefect and El Melik ez Zahir, they said, 'Wrought ever any the like of this device?' And they marvelled with the utterest of

wonderment Then arose a third officer and said, 'Hear what betided me, for it is yet stranger and more extraordinary..Meanwhile, the woman went out at hazard and donning devotee's apparel, fared on without ceasing, till she came to a city and found the king's deputies dunning the towns-folk for the tribute, out of season. Presently, she saw a man, whom they were pressing for the tribute; so she enquired of his case and being acquainted therewith, paid down the thousand dirhems for him and delivered him from beating; whereupon he thanked her and those who were present. When he was set free, he accosted her and besought her to go with him to his dwelling. So she accompanied him thither and supped with him and passed the night. When the night darkened on him, his soul prompted him to evil, for that which he saw of her beauty and loveliness, and he lusted after her and required her [of love]; but she repelled him and bade him fear God the Most High and reminded him of that which she had done with him of kindness and how she had delivered him from beating and humiliation..104. El Amin and his Uncle Ibrahim ben el Mehdi ccccxviii. One day, another of my friends came to me and said 'A neighbour of mine hath invited me to hear [music]. [And he would have me go with him;] but I said, 'I will not foregather with any one.' However, he prevailed upon me [to accompany him]; so we repaired to the place and found there a man, who came to meet us and said, '[Enter,] in the name of God!' Then he pulled out a key and opened the door, whereupon we entered and he locked the door after us. Quoth I, 'We are the first of the folk; but where are their voices?' (128) '[They are] within the house,' answered he. 'This is but a privy door; so be not amazed at the absence of the folk.' And my friend said to me, 'Behold, we are two, and what can they avail to do with us?' [Then he brought us into the house,] and when we entered the saloon, we found it exceeding desolate and repulsive of aspect Quoth my friend, 'We are fallen [into a trap]; but there is no power and no virtue save in God the Most High, the Supreme!' And I said, 'May God not requite thee for me with good!'. Meanwhile, the Lady Zubeideh, the wife of the Commander of the Faithful, made a banquet in her palace and assembled her slave-girls. As for Sitt el Milah, she came, weeping-eyed and mournful-hearted, and those who were present blamed her for this, whereupon she recited the following verses: The road of right thou hast made straight, that erst was crooked grown; Yea, for its path of old had fall'n to ruin and decay. O ye who have withered my heart and marred my hearing and my sight, Desire and transport for your sake wax on me night and day. i. The Spider and the Wind dcxv. Then he commanded one of the slave-girls to take the lute and strike it at Aboulhusn's head, whilst the rest smote upon their instruments. [So they played and sang,] till Aboulhusn awoke at the last of the night and heard the noise of lutes and tabrets and the sound of the pipes and the singing of the slave-girls, whereupon he opened his eyes and finding himself in the palace, with the slave-girls and eunuchs about him, exclaimed, "There is no power and no virtue but in God the Most High, the Supreme! Verily, I am fearful of the hospital and of that which I suffered therein aforetime, and I doubt not but the Devil is come to me again, as before. O my God, put thou Satan to shame!" Then he shut his eyes and laid his head in his sleeve and fell to laughing softly and raising his head [bytimes], but [still] found the apartment lighted and the girls singing. The damsel rejoiced, when the old man returned to her with the lute, and taking it from him, tuned its strings and sang the following verses: 95. Abdurrehman the Moor's Story of the Roc ccccv. Actions, Of the Issues of Good and Evil, i. 103. King Bihkerd, Story of, i. 121. Bibers el Bunducdari and the Sixteen Officers of Police, El Melik ez Zahir Rukneddin, ii. 117. On the fourth day, all the troops and the people of the realm assembled together to the [supposed] king and standing at his gate, craved leave to enter. Selma bade admit them; so they entered and paid her the service of the kingship and gave her joy of her brother's safe return. She bade them do suit and service to Selim, and they consented and paid him homage; after which they kept silence awhile, so they might hear what the king should command. Then said Selma, 'Harkye, all ye soldiers and subjects, ye know that ye enforced me to [accept] the kingship and besought me thereof and I consented unto your wishes concerning my investment [with the royal dignity]; and I did this [against my will]; for know that I am a woman and that I disguised myself and donned man's apparel, so haply my case might be hidden, whenas I lost my brother. But now, behold, God hath reunited me with my brother, and it is no longer lawful to me that I be king and bear rule over the people, and I a woman; for that there is no governance for women, whenas men are present. Wherefore, if it like you, do ye set my brother on the throne of the kingdom, for this is he; and I will busy myself with the worship of God the Most High and thanksgiving [to Him] for my reunion with my brother. Or, if it like you, take your kingship and invest therewith whom ye will.'. So I arose and gathering wood and planks from the wrecks, wrought of them the semblance of a boat [to wit, a raft,] and bound it fast with ropes, saying, 'I will embark thereon and fare with this water into the inward of the mountain. If it bring me to the mainland or to a place where I may find relief and safety, [well and good]; else I shall [but] perish, even as my companions have perished.' Then I collected of the riches and gold and precious stuffs, cast up there, whose owners had perished, a great matter, and of jacinths and crude ambergris and emeralds somewhat past count, and laid all this on the raft [together with what was left me of victual]. Then I launched it on the river and seating myself upon it, put my trust in God the Most High and committed myself to the stream. a. Story of the Physician Douban iv. Wherefore, O stranger, dare thou not approach me with desire, Lest ruin quick and pitiless thy hardihood requite.. The Khalif laughed and said, "Tell it again and again to thy lady lack-wit." When the Lady Zubeideh heard Mesrour's words [and those of the Khalif,] she was wroth and said, "None lacketh wit but he who believeth a black slave." And she reviled Mesrour, whilst the Khalif laughed. Mesrour was vexed at this and said to the Khalif, "He spoke sooth who said, 'Women lack wit and religion.'" Then said the Lady Zubeideh to the Khalif, "O Commander of the Faithful, thou sportest and jestest with me, and this slave hoodwinketh me, to please thee; but I will send and see which is dead of them." And he answered, saying, "Send one who shall see which is dead of them." So the Lady Zubeideh cried out to an old woman, a stewardess, and said to her, "Go to the house of Nuzhet el Fuad in haste and see who is dead and loiter not." And she railed at her.. When Merjaneh had made an end of her song, the prince said to her,

"Well done, O damsel! Indeed, thou sayest a thing that had occurred to my mind and my tongue was like to speak it." Then he signed to the fourth damsel, who was a Cairene, by name Sitt el Husn, and bade her tune her lute and sing to him upon the [same] subject. So she tuned her lute and sang the following verses: . . . Yet with perfidiousness (sure Fortune's self as thou Ne'er so perfidious was) my love thou didst requite. . . .

b. The Controller's Story cxix. When Galen heard this, he ordered the weaver the amount of his wife's dowry and bade him pay it to her and divorce her. Moreover, he forbade him from returning to the practice of physic and warned him never again to take to wife a woman of better condition than himself; and he gave him his spending-money and bade him return to his [former] craft. Nor," added the vizier, "is this more extraordinary or rarer than the story of the two sharpers who cozened each his fellow." 4. The Three Apples xix. When Tuhfeh beheld this, she called to mind her lord and wept sore and said, 'I beseech God the Most High to vouchsafe me speedy deliverance, so I may return to my palace and that my high estate and queendom and glory and be reunited with my lord and master Er Reshid.' Then she walked in that garden and saw in its midst a dome of white marble, raised on columns of black teak and hung with curtains embroidered with pearls and jewels. Amiddleward this pavilion was a fountain, inlaid with all manner jacinths, and thereon a statue of gold, and [beside it] a little door. She opened the door and found herself in a long passage; so she followed it and behold, a bath lined with all kinds of precious marbles and floored with a mosaic of pearls and jewels. Therein were four cisterns of alabaster, one facing other, and the ceiling of the bath was of glass coloured with all manner colours, such as confounded the understanding of the folk of understanding and amazed the wit..Sixteenth Officer's Story, The, ii. 193.. . . The intercessor who to thee herself presenteth veiled Is not her like who naked comes with thee to intercede.' . . . And left me all forlorn, to pine for languishment, There was once aforetime a certain sharper, who [was so eloquent that he] would turn the ear inside out, and he was a man of understanding and quick wit and skill and perfection. It was his wont to enter a town and [give himself out as a merchant and] make a show of trafficking and insinuate himself into the intimacy of people of worth and consort with the merchants, for he was [apparently] distinguished for virtue and piety. Then he would put a cheat on them and take [of them] what he might spend and go away to another city; and he ceased not to do thus a great while.. . . All things, indeed, that betide to you are fore-ordered of God; Yet still in your deeds is the source to which their fulfilment is due.. . .

b. The Merchant's Wife and the Parrot dlxxix. The company marvelled at the generosity of this man and his clemency (152) and courtesy, and the Sultan said, 'Tell us another of thy stories.' (153) 'It is well,' answered the officer, 'They avouch that. . . .

e. The Niggard and the Loaves of Bread dlxxx. . . . Lo! in the garden-ways, the place of ease and cheer, Still, like the moon at full, my light thou mayst espy.. Now they had complained of them aforetime to the Sultan, and he said, 'If any of the Turks come to you, pelt them with stones.' So, when they saw the fuller, they fell upon him with sticks and stones and pelted him; whereupon quoth he [in himself], 'Verily, I am a Turk and knew it not.' Then he took of the money in his pocket and bought him victual [for the journey] and hired a hackney and set out for Ispahan, leaving his wife to the trooper. Nor," added the vizier, "is this more extraordinary than the story of the merchant and the old woman and the king." 81. Mohammed el Amin and Jaafer ben el Hadi cccxcii. . . . I'll say. If for my loved ones' loss I rent my heart for dole,.65. The Loves of the Boy and Girl at School ccclxxxv. Envy and Malice, Of, i. 125.. 114. El Abbas and the King's Daughter of Baghdad dcccclxvi. 128. The Ferryman of the Nile and the Hermit cccclxxxix. So saying, he went away, whilst Mesrou entered and taking up Aboulhusn, shut the door after him, and followed his master, till he reached the palace, what while the night drew to an end and the cocks cried out, and set him down before the Commander of the Faithful, who laughed at him. Then he sent for Jaafer the Barmecide and when he came before him, he said to him, "Note this young man and when thou seest him to-morrow seated in my place of estate and on the throne of my Khalifate and clad in my habit, stand thou in attendance upon him and enjoin the Amirs and grandees and the people of my household and the officers of my realm to do the like and obey him in that which he shall command them; and thou, if he bespeak thee of anything, do it and hearken unto him and gainsay him not in aught in this coming day." Jaafer answered with, "Hearkening and obedience," (17) and withdrew, whilst the Khalif went in to the women of the palace, who came to him, and he said to them, "Whenas yonder sleeper awaketh to-morrow from his sleep, kiss ye the earth before him and make obeisance to him and come round about him and clothe him in the [royal] habit and do him the service of the Khalifate and deny not aught of his estate, but say to him, 'Thou art the Khalif.'" Then he taught them what they should say to him and how they should do with him and withdrawing to a privy place, let down a curtain before himself and slept.. . .

ee. Story of the Barber's Fifth Brother clx. . . .

ea. Story of the Barber's First Brother xxxi. . . . My heart, since the leave-taking day afflicted, will tell of my case, And my body, for love and desire grown wasted and feeble and frail.. . . Yet shall thou suffer that which I from thee have borne And with love's woes thy heart shall yet be mortified.. Then said she to me, "To-morrow morning, when Amin el Hukm cometh, have patience with him till he have made an end of his speech, and when he is silent, return him no answer; and if the prefect say to thee, 'What ailest thee that thou answerest him not?' do thou reply, 'O lord, know that the two words are not alike, but there is no [helper] for him who is undermost (101), save God the Most High.' (102) The Cadi will say, 'What is the meaning of thy saying,' 'The two words are not alike'?" And do thou make answer, saying, 'I deposited with thee a damsel from the palace of the Sultan, and most like some losel of thy household hath transgressed against her or she hath been privily murdered. Indeed, there were on her jewels and raiment worth a thousand dinars, and hadst thou put those who are with thee of slaves and slave-girls to the question, thou hadst assuredly lit on some traces [of the crime].' When he heareth this from thee, his agitation will redouble and he will be confounded and will swear that needs must thou go with him to his house; but do thou say, 'That will I not do, for that I am the party aggrieved, more by token that I am under suspicion with thee.' If he redouble in calling [on God for aid]

clad in [rich] apparel and ornaments; and when he saw her, he said to her, "What is thine occasion, O handmaid of good?" So she put out her hand to him with the letter, after she had kissed it, and he bade one of his slave-girls receive it from her. Then he took it from the girl and breaking it open, read it and apprehended its purport; whereupon "We are God's and to Him we return!" exclaimed he and calling for ink-horn and paper, wrote the following verses:³⁰. Isaac of Mosul's Story of Khedijeh and the Khalif Mamoun cclxxix.157. Mesrour and Zein el Mewasif dcccxl.?? ? ? ? ? What had it irked them, had they'd ta'en farewell of him they've left Lone, whilst estrangement's fires within his entrails rage amain?.?STORY OF THE THREE MEN AND OUR LORD JESUS..When Zuheir heard his words, he bade smite off his head; but his Vizier said to him, "Slay him not, till his friend be present." So he commanded the two slaves to fetch his friend; whereupon they repaired to El Abbas and called to him, saying, "O youth, answer the summons of King Zuheir." "What would the king with me?" asked he, and they answered, "We know not." Quoth he, "Who gave the king news of me?" "We went to draw water," answered they, "and found a man by the water. So we questioned him of his case, but he would not acquaint us therewith; wherefore we carried him perforce to King Zuheir, who questioned him of his case and he told him that he was going to Akil. Now Akil is the king's enemy and he purposeth to betake himself to his camp and make prize of his offspring and cut off his traces." "And what," asked El Abbas, "hath Akil done with King Zuheir?" And they replied, "He engaged for himself that he would bring the king every year a thousand dinars and a thousand she-camels, besides a thousand head of thoroughbred horses and two hundred black slaves and fifty slave-girls; but it hath reached the king that Akil purposeth to give nought of this; wherefore he is minded to go to him. So hasten thou with us, ere the king be wroth with thee and with us."?? ? ? ? ? j. The Two Kings dcccix.?? ? ? ? ? Thine approof which shall clothe me in noblest attire And my rank in the eyes of the people raise high..At this Queen Kemeriye was moved to exceeding delight and drank off her cup, saying, 'Well done, O queen of hearts!' Moreover, she took off a surcoat of blue brocade, fringed with red rubies, and a necklace of white jewels, worth an hundred thousand dinars, and gave them to Tuhfeh. Then she passed the cup to her sister Zelzeleh, who had in her hand sweet basil, and she said to Tuhfeh, 'Sing to me on this sweet basil.' 'Harkening and obedience,' answered she and improvised and sang the following verses:Police, El Melik ez Zahir Rukneddin Bibers el Bunducdari and the Sixteen Officers of, ii. 117..?? ? ? ? ? And troubles, too, forsook us, who tears like dragons' blood, O lordings, for your absence had wept at every pore..The Twelfth Night of the Month..?? ? ? ? ? a. The First Voyage of Sindbad the Sailor.When he had made an end of his verses, he folded the letter and delivering it to the nurse, charged her keep the secret. So she took it and carrying it to Mariyeh, gave it to her. The princess broke it open and read it and apprehended its purport. Then said she, "By Allah, O nurse, my heart is burdened with an exceeding chagrin, never knew I a dourer, because of this correspondence and of these verses." And the muse made answer to her, saying, "O my lady, thou art in thy dwelling and thy place and thy heart is void of care; so return him an answer and reck thou not" Accordingly, the princess called for inkhorn and paper and wrote the following verses:Unjust King and the Tither, The, i. 272.[So he fared on towards them] and when he drew near unto them, he knew them and they knew him; whereupon they lighted down from their horses and saluting him, gave him joy of his safety and the folk flocked to him. When he came to his father, they embraced and greeted each other a long time, whilst neither of them availed unto speech, for the greatness of that which betided them of joy in reunion. Then El Abbas bade the folk mount; so they mounted and his mamelukes surrounded him and they entered Baghdad on the most magnificent wise and in the highest worship and glory..Now the lodging in question adjoined the king's house, and whilst the merchant was rejoicing in this and saying, 'Verily, my luck hath returned and I shall live in this king's shadow the rest of my life,' he espied an opening walled up with stones and clay. So he pulled out the stones and clearing away the earth from the opening, found that it was a window giving upon the lodging of the king's women. When he saw this, he was affrighted and rising in haste, fetched clay and stopped it up again. But one of the eunuchs saw him and misdoubting of him, repaired to the Sultan and told him of this. So he came and seeing the stones pulled out, was wroth with the merchant and said to him, 'Is this my recompense from thee, that thou seekest to violate my harem?' And he bade pluck out his eyes. So they did as he commanded and the merchant took his eyes in his hand and said, 'How long [wilt thou afflict me], O star of ill-omen? First my wealth and now my life!' And he bewailed himself, saying, 'Endeavour profiteth me nought against evil fortune. The Compassionate aided me not and endeavour was useless.'111 El Melik es Zahir Rukneddin Bibers el Bunducdari and the Sixteen Officers of Police dcccxxx.?? ? ? ? ? a. Nimeh ben er Rebya and Num his Slave-girl cxxxvii.?? ? ? ? ? And on their saddles perched are warriors richly clad, That with their hands do smite on kettle-drums amain..TABLE OF CONTENTS OF THE BRESLAU (TUNIS)EDITION OF THE ARABIC TEXT OF THE BOOK OF THE THOUSAND NIGHTS AND ONE NIGHT..15. Ghanim ben Eyoub the Slave of Love cccxxii.47. The Man of Yemen and his six Slave-girls dxcv.Fortune its arrows all, through him I love, let fly, iii. 31..So he returned to his mother (and indeed his spirit was broken), and related to her that which had happened to him and what had betided him from his friends, how they, had neither shared with him nor requited him with speech. "O Aboulhusn," answered she, "on this wise are the sons (5) of this time: if thou have aught, they make much of thee, (6) and if thou have nought, they put thee away [from them]." And she went on to condole with him, what while he bewailed himself and his tears flowed and he repeated the following verses:?? ? ? ? ? Still, as my transports wax, grows restlessness on me And woes have ta'en the place of love-delight denied..Now Ilmeddin Senjer was at that time Master of Police and he was a man of experience, well versed in affairs: so the king sent for him and when he came before him, he discovered to him that which was in his mind. Quoth Ilmeddin Senjer, 'I will do my endeavour for that which our lord the Sultan seeketh.' Then he arose and returning to his house, summoned the captains of the watch and the lieutenants of police and said to them, 'Know that I purpose to marry my son and make him a bride-feast, and it is my wish that ye

assemble, all of you, in one place. I also will be present, I and my company, and do ye relate that which ye have heard of extraordinary occurrences and that which hath betided you of experiences.' And the captains and sergeants and agents of police made answer to him, saying, 'It is well: in the name of God! We will cause thee see all this with thine eyes and hear it with thine ears.' Then the master of police arose and going up to El Melik ez Zahir, informed him that the assembly would take place on such a day at his house; and the Sultan said, 'It is well,' and gave him somewhat of money for his expenses..Then she took leave of me and I of her, after I had strained her to my bosom and embraced her and we had kissed awhile. So she went away and I abode expecting the appointed day, till it came, when I arose and went forth, intending for the trysting-place; but a friend of mine met me by the way [and would have me go home with him. So I accompanied him to his house] and when I came up [into his sitting-chamber] he locked the door on me and went forth to fetch what we might eat and drink. He was absent till mid-day, then till the hour of afternoon-prayer, whereat I was sore disquieted. Then he was absent till sundown, and I was like to die of chagrin and impatience; [and indeed he returned not] and I passed my night on wake, nigh upon death, for that the door was locked on me, and my soul was like to depart my body on account of the tryst..122. El Hejjaj ben Yousuf and the Pious Man ccclxx.He gained him wealth and returning to his native land, after twenty years' absence, alighted in the neighbourhood of an old woman, whom he bespoke fair and entreated with liberality, requiring of her a wench whom he might lie withal. Quoth she, 'I know none but a certain fair woman, who is renowned for this fashion.' (12) Then she described her charms to him and made him lust after her, and he said, 'Hasten to her forthright and lavish unto her that which she asketh, [in exchange for her favours].' So the old woman betook herself to the damsel and discovered to her the man's wishes and bade her to him; but she answered, saying, 'It is true that I was on this [fashion of] whoredom [aforetime]; but now I have repented to God the Most High and hanker no more after this; nay, I desire lawful marriage; so, if he be content with that which is lawful, I am at his service.'? ? ? ? q. The Shepherd and the Thief dccccxi.? ? ? ? I supplicate Him, who parted us and doomed Our separation, that we may meet again..When the prince came before him, he sought of him his daughter in marriage, and the king said, 'Indeed, thou art her equal, but none dare name a man to her, because of her aversion to men.' So the prince pitched his tents under the windows of the princess's palace, till one day he got hold of one of her favourite slave-girls and gave her wealth galore. Quoth she to him, 'Hast thou a wish?' 'Yes,' answered he and acquainted her with his case; and she said, 'Indeed thou putttest thyself in peril.' Then he abode, flattering himself with false hopes, till all that he had with him was gone and the servants fled from him; whereupon quoth he to one in whom he trusted, 'I am minded to go to my country and fetch what may suffice me and return hither.' And the other answered, 'It is for thee to decide.' So they set out to return, but the way was long to them and all that the prince had with him was spent and his company died and there abode but one with him, on whom he loaded what remained of the victual and they left the rest and fared on. Then there came out a lion and ate the servant, and the prince abode alone. He went on, till his beast stood still, whereupon he left her and fared on afoot till his feet swelled..? ? ? ? Quoth I, "Thou overcurtainest the morning with the night;" And she, "Not so; it is the moon that with the dark I shroud." Then the Khalif summoned her to his presence a fourth time and said to her, "O Sitt el Milah, sing." So she improvised and sang the following verses..Then she sent to acquaint her father with this; whereupon the king called Abou Temam to him and said to him, "Thou camest not but to see my daughter. Why, then, hast thou not looked upon her?" Quoth Abou Temam, 'I saw everything.' And the king said, 'Why didst thou not take somewhat of that which thou sawest of jewels and the like? For they were set for thee.' But he answered, 'It behoveth me not to put out my hand to aught that is not mine.' When the king heard his speech, he gave him a sumptuous dress of honour and loved him exceedingly and said to him, 'Come, look at this pit.' So Abou Temam went up [to the mouth of the pit] and looked, and behold, it was full of heads of men; and the king said to him, 'These are the heads of ambassadors, whom I slew, for that I saw them without loyalty to their masters, and I was used, whenas I saw an ambassador without breeding, (123) to say, "He who sent him is less of breeding than he, for that the messenger is the tongue of him who sendeth him and his breeding is of his master's breeding; and whoso is on this wise, it befitteth not that he be akin to me." (124) So, because of this, I used to put the messengers to death; but, as for thee, thou hast overcome us and won my daughter, of the excellence of thy breeding; so be of good heart, for she is thy master's.' Then he sent him back to king Ilan Shah with presents and rarities and a letter, saying, 'This that I have done is in honour of thee and of thine ambassador.' Fortune, Of the Uselessness of Endeavour against Persistent Ill, i. 70..On this wise, O King Shah Bekht," continued the vizier, "is the issue of eagerness for [the goods of] the world and covetise of that which our knowledge embraceth not; indeed, [whoso doth thus] shall perish and repent Nor, O king of the age, (added he) is this story more extraordinary than that of the sharper and the merchants." When the Khalif returned from the chase, he betook himself to Tuhfeh's pavilion and bringing out the key, opened the door and went in to her. She rose to receive him and kissed his hand, and he took her to his breast and seated her on his knee. Then food was brought to them and they ate and washed their hands; after which she took the lute and sang, till Er Reshid was moved to sleep. When she was ware of this, she left singing and told him her adventure with the Lady Zubeideh, saying, 'O Commander of the Faithful, I would have thee do me a favour and heal my heart and accept my intercession and reject not my word, but go forthright to the Lady Zubeideh's lodging.' Now this talk befell after he had stripped himself naked and she also had put off her clothes; and he said, 'Thou shouldst have named this before we stripped ourselves naked.' But she answered, saying, ' O Commander of the Faithful, I did this not but in accordance with the saying of the poet in the following verses:.168. Abdallah ben Fasil and his Brothers dcccclixviii.Meanwhile, news came to his wife that her husband had taken service with King Such-an-one; so she arose and taking her two sons, (for she had given birth to twin boys in his absence,) set out for those parts. As fate would have it, they happened upon an island and her husband came thither that very night in the ship.

[When the woman heard of the coming of the ship], she said to her children, 'This ship cometh from the country where your father is; so go ye to the sea-shore, that ye may enquire of him.' So they repaired to the sea-shore and [going up into the ship], fell to playing about it and occupied themselves with their play till the evening..Death, The Man whose Caution was the Cause of his, i. 291..?Story of King Bekhtzeman..? ? ? ? ?
Though Fortune whiles to thee belike may be unjust, Her seasons change and man's excused if he transgress..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? My severance to bewail in torment and dismay..On the morrow, he repaired to the druggist, who saluted him and came to meet him and rejoiced in him and smiled in his face, deeming his wife innocent. Then he questioned him of his yesterday's case and he told him how he had fared, saying, 'O my brother, when the cuckold knocked at the door, I would have entered the chest; but his wife forbade me and rolled me up in the rug. The man entered and thought of nothing but the chest; so he broke it open and abode as he were a madman, going up and coming down. Then he went his way and I came out and we abode on our wonted case till eventide, when she gave me this shirt of her husband's; and behold, I am going to her.'

[Anglo-Native Virginia Trade Conversion and Indian Slavery in the Old Dominion 1646-1722](#)

[Mastering iOS 10 Programming](#)

[The Animal Inside Essays at the Intersection of Philosophical Anthropology and Animal Studies](#)

[Projet Ocde G20 Sur LErosion de La Base DIMposition Et Le Transfert de Benefices Limiter LErosion de La Base DIMposition Faisant Intervenir](#)

[Les Deductions DInterets Et DAutres Frais Financiers Action 4 - Version Actualisee 2016 Cadre Inclusif Sur](#)

[SELinux System Administration -](#)

[Mastering Tableau](#)

[Clinical Problem Solving in Dentistry Orthodontics and Paediatric Dentistry](#)

[The Teabo Manuscript Maya Christian Copybooks Chilam Balams and Native Text Production in Yucatan](#)

[Studyguide for Advanced Health Assessment Clinical Diagnosis in Primary Care by Dains Joyce E ISBN 9780323136846](#)

[Studyguide for Macroeconomics in Modules by Krugman Paul ISBN 9781319089023](#)

[Studyguide for Anatomy Physiology by Patton Kevin T ISBN 9780323083560](#)

[Integrated Reporting Und Die Balanced Scorecard Integrated Balanced Scorecard ALS Externes Reportinginstrument](#)

[Preparing for Ap Basic Science and Biology](#)

[Studyguide for College Physics by Freedman Roger ISBN 9781464149580](#)

[Studyguide for Physics for Scientists and Engineers by Tipler Paul A ISBN 9780716784678](#)

[Studyguide for Medical-Surgical Nursing Patient-Centered Collaborative Care by Ignatavicius Donna D ISBN 9780323222396](#)

[Studyguide for Fundamentals of Physics Extended by Halliday David ISBN 9781118230732](#)

[An Instructors Companion for Teaching Copyright](#)

[Studyguide for Medical-Surgical Nursing Patient-Centered Collaborative Care by Ignatavicius Donna D ISBN 9780323222358](#)

[Studyguide for Maternity and Womens Health Care by Alden Kathy ISBN 9780323293686](#)

[Tocharian Indo-European Studies Volume 17](#)

[Etudes Economiques de LOcde Danemark 2016](#)

[Studyguide for Clinical Nursing Skills and Techniques by Perry Anne Griffin ISBN 9780323136068](#)

[Studyguide for Fundamentals of Physics Extended by Halliday David ISBN 9781118547878](#)

[The Ethics of Compensation for Professional Services An Address Before the Albany Law School and an Answer to Hostile Critiques \(1882\)](#)

[Studyguide for College Physics by Freedman Roger ISBN 9781464101984](#)

[The Civil Law in Spain and Spanish-America Including Cuba Puerto Rico and Philippine Islands and the Spanish Civil Code in Force Annotated and with References to the Civil Codes of Mexico Central and South America \(1900\)](#)

[Studyguide for Physics for Scientists and Engineers by Tipler Paul A ISBN 9781429204101](#)

[Dieseliro](#)

[Rechtliche Herausforderungen Der Nanotechnologie Im Arzneimittelrecht](#)

[Einfluss Der Landeskultur Auf Die Organisationskultur Und Den Organisationserfolg Ein Vergleich Zwischen Deutschland Und Den USA Der](#)

[Studyguide for College Physics by Freedman Roger ISBN 9781319087845](#)

[Studyguide for College Physics by Freedman Roger ISBN 9781464149573](#)

[Ambivalence A Philosophical Exploration](#)

[Fast Data Processing Systems with SMACK Stack](#)

[Code of Federal Regulations Title 40 Protection of the Environment 5201-521018 Revised as of July 1 2016](#)

[Building Applications with Scala](#)

[Web Development with Bootstrap 4 and Angular 2 -](#)

[Success in Academic Surgery](#)
[Windows Application Development Cookbook](#)
[Deliberative Democracy and Social Movements Transition Initiatives in the Public Sphere](#)
[Code of Federal Regulations Title 37 Patents Trademarks and Copyrights Revised 7 16](#)
[Practical Business Intelligence](#)
[Hellenistic Poetry A Selection](#)
[Chic Stays Conde Nast Travel](#)
[Scientific Computing with Python 3](#)
[Hegel Husserl and the Phenomenology of Historical Worlds](#)
[Learning Jupyter](#)
[Give Me Life Iconography and Identity in East LA Murals](#)
[Cracking the IT Architect Interview](#)
[Bayesian Analysis with Python](#)
[Studyguide for Andersons Business Law and the Legal Environment Comprehensive Volume by Twomey David P ISBN 9781305127203](#)
[Ein Staat Kann Nicht Nur Gute Burger Haben Er Muss Auch Mit Den Schlechten Fertig Werden Die Politische Aberkennung Des Burgerrechts](#)
[Behordliche Diskurse Praktiken Und Individuelle Erfahrungen in Den 1940er-Jahren Unter Besonderer Berucksichtigung Des Weiblichen Schweizer Burgerrechts](#)
[Etudes Economiques de LOcde Lituanie 2016 Evaluation Economique](#)
[Studyguide for Medical-Surgical Nursing Patient-Centered Collaborative Care by Ignatavicius Donna D ISBN 9781455772575](#)
[Studyguide for Physics for Scientists and Engineers by Tipler Paul A ISBN 9781429204118](#)
[Studyguide for Principles of Anatomy and Physiology by Tortora Gerard J ISBN 9781118344392](#)
[Studyguide for Medical-Surgical Nursing Patient-Centered Collaborative Care by Ignatavicius Donna D ISBN 9780323222372](#)
[Studyguide for Community Public Health Nursing Promoting the Health of Populations by Nies Mary A ISBN 9781455774685](#)
[Ephesians - Teen Bible Study Leader Kit Your Identity in Christ](#)
[Studyguide for Medical-Surgical Nursing Patient-Centered Collaborative Care by Ignatavicius Donna D ISBN 9780323222365](#)
[Studyguide for College Physics by Freedman Roger ISBN 9781464101977](#)
[Beweisvereitelung Im Zivilprozess](#)
[Krisen- Und Kriegs Anatomie Im 21 Jahrhundert](#)
[Escape from Democracy The Role of Experts and the Public in Economic Policy](#)
[Gehort Der Islam Zu Europa? Eine Bestandsaufnahme](#)
[Studyguide for Introduction to General Organic and Biochemistry by Hein Morris ISBN 9781118413890](#)
[Studyguide for College Physics by Freedman Roger ISBN 9781464101373](#)
[Studyguide for Community Public Health Nursing Promoting the Health of Populations by Nies Mary A ISBN 9780323188401](#)
[Studyguide for Physics for Scientists and Engineers by Tipler Paul A ISBN 9781429203012](#)
[Geomantisch Planen Bauen Und Wohnen Band II](#)
[Studyguide for Introduction to General Organic and Biochemistry by Hein Morris ISBN 9781118801994](#)
[Studyguide for College Physics by Freedman Roger ISBN 9781319090739](#)
[Studyguide for Physics for Scientists and Engineers by Tipler Paul A ISBN 9781429203036](#)
[Studyguide for Modern Principles of Economics by Cowen Tyler ISBN 9781464143298](#)
[Studyguide for Physics for Scientists and Engineers by Tipler Paul A ISBN 9781429203029](#)
[Experiments in Organizational Economics](#)
[Oxford Value Bundle VICTORIAN CURRICULUM YEAR 8 \(print + digital\) Save 30% off the RRP with this bundle](#)
[The Evolution and Evaluation of Massive Open Online Courses MOOCs in Motion](#)
[Russian Studies and Comparative Politics Views from Metatheory and Middle-Range Theory](#)
[Duncan Sandys and British Nuclear Policy-Making](#)
[Frameworks for Market Strategy European Edition](#)
[Libraries Literacy and African American Youth Research and Practice](#)
[The Power of Movement](#)
[Merchants and Ministers A History of Businesspeople and Clergy in the United States](#)
[Yes! on Demand How to Create Winning Customized Library Service](#)

[Building Entrepreneurial Ecosystems in Sub-Saharan Africa A Quintuple Helix Model](#)

[Evolution of the Cerebellar Sense of Self](#)

[Corporate Governance](#)

[Spirit and Word Dual Testimony in Paul John and Luke](#)

[The Crisis of Race in Higher Education A Day of Discovery and Dialogue](#)

[Oxford Value Bundle VICTORIAN CURRICULUM YEAR 10 \(print + digital\) Save 30% off the RRP with this bundle](#)

[The Global Educational Policy Environment in the Fourth Industrial Revolution Gated Regulated and Governed](#)

[Oxford Value Bundle VICTORIAN CURRICULUM YEAR 7 \(print + digital\) Save 30% off the RRP with this bundle](#)

[American Government Political Development and Institutional Change](#)

[Rhetoric of Femininity Female Body Image Media and Gender Role Stress Conflict](#)

[Energy Psychology Journal 8 2](#)

[Microeconomics Principles for a Changing World](#)

[Adobe Animate CC Classroom in a Book \(2017 release\)](#)

[In Company 30 Elementary Level Teachers Book Premium Plus Pack](#)
